

temps de lluita

revista d'intervenció política

Moviment d'Alliberament Comunista

TOTS ELS PRESOS SOCIALS

AL CARRER!!

24 NOV. 1977



AUTONOMA DE VALÈNCIA
ARXIU
CEDOC
DIPOSIT
J. GARCIA

PAIS VALENCIÀ

Nº especial Nvbre 77

La recient promulgació d'una llei d'amnistia, emmarcada en un conjut de lleis que - els "nostres representants" polítics amenacen en tirar-ho cap endavant per a l'anomenada defensa de la democràcia, mereix unes consideracions per la nostra part.

La majoria de nosaltres va tindre ocasió de vore per TV el moment en que la llei va ser votada en el Parlament: aclaparadora majoria a favor de la llei, aplaudiments entusiastes, abraços, Xirinacs que s'asseuen... o de llegir els grans comentaris de premsa d'aquests dies: per fi, la reconciliació és un fet, la democràcia ha estat reforçada tots hem eixint guanyant, siga la que siga la nostra ideologia etc, etc.

Però també aquests mateixos dies, tenim ocasió de llegir en els periòdics (i no precisament en primera plana) notícies sobre motins, automutilacions, i intents i consumacions de suïcidis en les presons, protagonitzats per un sector de reclusos que, pot ser, no entren en la "democràcia" y "reconciliación nacional" dels "nostres" il·lustres parlamentaris: els anomenats presos comuns.

¿Per què aquest oblit i aquesta marginació? ¿Es que acàs als nostres il·lustres parlamentaris se'ls ha passat la seua existència? No, creem que no. Ningú no podrà dir que ignora l'existència de presos comuns des de que a principis d'aquest estiu fins ara - mateix han pujat a la teulada de les presons de tot l'Estat espanyol: tots els que han volgut han pogut vore-los allà dalt reclamant la solidaritat de tots els oprimits.

¿Per què, doncs, aquest oblit i aquesta marginació?

Contestar a aquesta pregunta ens exigeix abordar i profunditzar en la figura del -pres "comú". La diferència entre presos polítics i presos comuns no existeix, és mentida, és falsa, artificial i enganyosa.

Tindrem, doncs, que abordar i profunditzar en allò que fa, que fabrica, que defineix aquesta diferència entre presos polítics

La reciente promulgación de una ley de amnistia, enmarcada en un conjunto de leyes que "nuestros representantes" políticos amenazan con sacar adelante para la llamada defensa de la democracia, merece unas consideraciones por nuestra parte.

La mayoría de nosotros tuvo ocasión de ver por TV el momento en que la ley fue votada en el Parlamento: abrumadora mayoría a favor de la ley, aplausos fervientes, abrazos, Xirinacs que se sienta... o de leer los grandes comentarios de prensa de estos días: por fin, la reconciliación es un hecho, la democracia ha sido reforzada, todos hemos salido ganando, sea cual fuere nuestra ideología, etc. etc.

Pero también estos mismos días, tenemos ocasión de leer en los periódicos (y no precisamente en 1ª página) noticias sobre motines, automutilaciones e intentos y consumaciones de suicidio en las cárceles, protagonizados por un sector de reclusos que, parece ser, no entran en la "democracia" y "reconciliación nacional" de "nuestros" ilustres parlamentarios: los llamados presos comunes.

¿Porqué este olvido y esta marginación? ¿Es que acaso a nuestros ilustres parlamentarios se les ha pasado por alto su existencia? No, creemos que no. Nadie podrá decir que ignora la existencia de presos comunes desde que a principios de este verano hasta ahora mismo han subido a los tejados de las cárceles de todo el Estado español: todos los que han querido han podido verlos allá arriba reclamando la solidaridad de todos los oprimidos.

¿Porqué, pues, este olvido y esta marginación?

Contestar a esta pregunta nos exige abordar y profundizar en la figura del preso "común". La diferencia entre presos políticos y presos comunes no existe, es mentira, es falsa, artificial y engañosa.

Tendremos, pues, que abordar y profundizar en aquello que hace, que fabrica, que define esta diferencia entre políticos y comunes: la cárcel, el sistema penal, la ley, el Estado.

¿Porqué existen las cárceles? La respuesta usual y común suele consistir en que su función reside en encerrar, aislar de la sociedad a una serie de personas que cometen delitos, es decir que actúan en contra de las leyes que rigen en la sociedad. De este modo, se establece una distinción

i presos comuns: la presó, el sistema penal, la llei, l'Estat.

¿Per què existeixen les presons? La resposta usual i comú sol consistir en que les seues funcions resideixen en tancar, aïllar de la societat a una sèrie de persones que cometeixen delictes, és dir, que actuen en contra de les lleis que regeixen la societat. D'aquesta mena, s'estableix una distinció clara i definitiva entre els que estan dins i els que estan fora, els que actuen segons les lleis, i els que vana en contra d'elles. Els de fora, així, podem

estar tranquils: uns antecedents penals són una condició per a trobar treball, per a tindre certa consideració social, en definitiva, per a portar una vida "normal". Els altres, els "anormals", tindran moltes dificultats per a integrar-se a la societat i cas de que ho aconseguixen, els califiquem de "regenerats socials". No fal-
ten, inclús, institucions "caritatives" per a tornar al bon camí a aquestes ovelles esgarriades.

Però si profunditzem un poc, les coses no resulten així de simples. Perquè l'Estat, la llei i la presó són producte d'una societat capitalista desigual i injusta, sot- tinguda i organitzada per una classe social que es basa en l'explotació i opressió de l'home per l'home.

Es així com la llei i la justícia capitalistes, no podran ser mai iguals per a tots sinó que crearan dos tipus d'ilegalitat: per una part, aquella ilegalitat de la qual la llei, la justícia i l'Estat són cómplices: qui jutja i tanca en la presó a qui, per exemple, "atempten contra la propietat privada" des dels Consells d'Admi-

clara y definitiva entre los que están dentro y los que están fuera, los que actúan según las leyes, y los que van contra las leyes. Los de fuera, así, podemos estar tranquilos: unos antecedentes penales limpios son una condición para encontrar trabajo, para tener cierta consideración social, en suma, para llevar una vida "normal". Los otros, los anormales, tendrán muchas más dificultades para integrarse en la sociedad y calificarlos de "regenerados sociales". No faltan, incluso, instituciones "caritativas" para devolver al buen camino a estas ovejas descarriadas.

Pero si profundizamos un poco, las cosas no resultan así de simples. Porque el Estado, la ley y la cárcel son productos de una sociedad capitalista desigual e injusta, sostenida y organizada por una clase social que se basa en la explotación y opresión del hombre por el hombre.

Es así como la ley y la justicia capitalistas, no podrán ser nunca iguales para todos si no que crearán dos tipos de ilegalidad: por una parte, aquella ilegalidad de la cual la ley, la justicia y el Estado son cómplices: ¿quién juzga y encierra en la cárcel a quienes por ejemplo "atentan contra la propiedad privada" desde los Consejos de Admón. de las Autopistas, expropiando por la fuerza y robando las tierras de los campesinos valencianos y gallegos? ¿Quién juzga y encierra en la cárcel los capitalistas que atentan contra la vida humana con premeditación y alevosía, al no disponer de unas condiciones de seguridad e higiene o sometiendo a los trabajadores a un brutal ritmo de producción? ¿Quién juzga y encierra en la cárcel al Ministerio de Industria, de Energía, a las compañías eléctricas por la destrucción del territorio y de vidas humanas que suponen las centrales nucleares? ¿Quién juzga y encierra a los causantes de la miseria y desesperación del millón de

LA PRESÓ: UN QUARTER UN POC ESTRICTE, UNA ESCOLA SENSE INDULGÈNCIA, UNA FÀBRICA SINISTRA PERÒ EN ÚLTIM TERME NO RES QUALITATIVAMEN DISTINT.

nistració de les Autopistes, expropiant-
per la força i robant les terres dels cam-
perols valencians i gallecs? ¿Qui jutja i
tanca a la presó els capitalistes que at-
tempten contra la vida humana "con preme-
ditación y alevosia" al no disposar d'unes
condicions de seguretat i higiene o sot-
metent als treballadors a un brutal ritme
de producció? ¿Qui jutja i tanca a la pre-
só al Ministeri d'Indústria, d'Energia, a-
les companyies elèctriques per la destruc-
ció del territori i de vides humanes que
suposen les centrals nuclears? ¿Qui jutja
i tanca als causants de la misèria i deses-
peració del milió llarg de parats que exis-
teixen a l'Estat espanyol? Ningú evident-
ment. Perquè la llei, la justícia, l'Estat-
capitalistes no van a jutjar-se i tancar-
se a ells mateixa.

Van, precisament, a jutjar i comdenar aque-
lla altra "ilegalitat" ara tan bé explica-
da i definida, de l'obrer o camperol sen-
se treball que té que robar per a poder-
menjar; de la jove que avorta clandestina-
ment perquè en les farmàcies, on pot com-
prar lliurement productes que produeixen
la mort, no li venen anticonceptius per a
fer l'amor; de la puta que exerceix el seu
ofici, perquè aquesta societat li ha negat
la possibilitat de qualsevol altre...

Aquesta "ilegalitat" és precisament la que
crea i defineix la figura de l'anomenat -
pres comú, en realitat víctima d'un siste-
ma social tan radicalment injust i irracio-
nal que mentre per una part crea les condi-
cions de la seua existència, per altra part
s'atreveix a jutjar-lo i comdenar-lo en -
nom de la llei, la Justícia i la dignitat
de l'Estat.

La presó, el delictes, el sistema penal, en
aquest sentit, no són més que el producte
d'una llei injusta basada en la desigual-
tat social.

Es així, com aquesta llei injusta, basada
en la desigualtat social necessita del de-
licte, de la presó, del sistema penal: per-
què necessita definir, aïllar i tancar al
delinqüent, a tota aquella persona que sen-
tint en la seua pròpia carn les frustra-
cions i misèries del sistema social, es re-

go de parados que existen en el Estado Español
Nadie, evidentemente. Porque la ley, la justic-
, el Estado capitalistas no van a juzgarse y e-
cerrarse a si mismos.

Van, precisamente, a juzgar y condenar aquella
otra "ilegalidad" ahora tan bien explicada y d-
finida, del obrero o campesino en paro que tie-
ne que robar para poder comer; de la joven que
aborta clandestinamente porque en las farmacia
, donde puede comprar libremente productos que
producen la muerte, no le venden anticoncepti-
vos para hacer el amor; de la prostituta que ej-
erce su oficio, porque esta sociedad le ha neg-
do la posibilidad de cualquier otro...

Esta "ilegalidad" es precisamente la que crea
define la figura del llamado preso común, en r-
alidad víctima de un sistema social tan radica-
mente injusto e irracional que mientras por un
parte crea las condiciones de su existencia, po-
otra parte, se atreve a juzgarlo y a condenarl-
en nombre de la ley, la justicia y la dignidad
del Estado.

La cárcel, el delito, el sistema penal, en est-
sentido, no son más que el producto de una ley
injusta basada en la desigualdad social.

Es así como esta ley injusta, basada en la des-
gualdad social necesita del delito, de la cáro-
, del sistema penal: porque necesita definir, ai-
llar y encerrar al delincuente, a toda aquella
persona que sintiendo en su carne las frustrac-
ones y miserias del sistema social, se rebela
contra él desafiando su ley, su Justicia, su E-
tado.

Presos políticos, presos comunes.... ¿Cuál es l-
diferencia?

En realidad todos son presos sociales definido
así por la existencia del delito, de la cárcel.
Y todo ello, para tranquilidad y buena concien-
cia de los que estamos fuera.

Sin embargo, con la ley de Amnistia han salido
de la prisión casi todos los presos políticos.
Las movilizaciones populares se lo han impuest-
a la burguesia

ela en contra d'ell desafiant la seua llei la seua Justícia, el seu Estat.

Presos polítics, presos comuns....quina és la diferència?

En realitat tots són presos socials definites així per l'existència del delictes, de la presó. I tot això, per a tranquil·litat i bona consciència dels que estem fora.

Tanmateix amb la llei d'Amnistia han eixit de la presó quasi tots els presos polítics. Les mobilitzacions populars li ho han imposat a la burgesia...

Per què, doncs, els parlamentaris i en general l'immensa majoria de partits polítics d'esquerra han marginat als presos socials que queden en les presons?

Senzillament, perquè per a que surten tots els presos, per a que no existeixen més presos, en altres paraules, per a que el crit d'Amnistia Total es convertisca en realitat, hi haurà que abolir les presons, en la mesura que són elles les que creen, fabriquen i defineixen la figura del pres.

I per a abolir les presons, hi haurà que tindre molt clar que la presó no fa res més que prolongar i completar el paper d'una sèrie d'institucions que constitueixen la nostra normalitat més normal: la caserna, l'escola, l'oficina, la fàbrica, la "llar". No hi ha diferència de lleis o principis, sinó un major rigor en la seua aplicació, un major castig per la seua infracció. Tots els oprimits estem a les presons. Tots els oprimits tenim que acabar amb les nostres presons.

Des d'aquesta perspectiva, és lògic que la majoria dels partits no es plantegen en absolut l'abolir les presons ja que tampoc es plantegen l'abolició de casernes, escoles, fàbriques i oficines. No estan per la destrucció d'aquesta societat d'opressió sinó adonant-la, adornar-la, gestionar-la tal com és.

Eixe objectiu últim -la destrucció de les presons i de totes les institucions socials que ens oprimeixen- no vol dir que no siga necessari començar a lluitar per millores concretes en les condicions de vida dels presos o contra qualsevol aspecte parcial de la nostra opressió.

¿Porqué, pues, los parlamentarios y en general la inmensa mayoría de partidos políticos de izquierda han marginado a los presos sociales que quedan en las cárceles?

Sencillamente, porque, para que salgan todos los presos, para que no existan más presos, en otras palabras, para que el grito de Amnistia Total se convierta en realidad, habrá que abolir las cárceles, en la medida en que son ellas quienes crean, fabrican y definen la figura del preso. Y para abolir las cárceles, habrá que tener muy claro que la cárcel no hace nada más que prolongar y completar el papel de una serie de instituciones que constituyen nuestra normalidad más normal: el cuartel, la escuela, la oficina, la fábrica, el "hogar". No hay diferencia de leyes o principios, si no un mayor rigor en su aplicación, un mayor castigo por su infracción. Todos los oprimidos estamos en prisiones. Todos los oprimidos tenemos que acabar con nuestras cárceles.

Desde esta perspectiva, es lógico que la mayoría de los partidos no se planteen el abolir las cárceles puesto que tampoco se plantean la abolición de cuarteles, escuelas, fábricas y oficinas. No están por la destrucción de esta sociedad de opresión si no por adonarla, adornarla, gestionarla tal como es.

Ese objetivo último -la destrucción de las cárceles y de todas las instituciones sociales que nos oprimen- no quiere decir que no sea necesario empezar a luchar por mejoras concretas en las condiciones de vida de los presos o contra cualquier aspecto parcial de nuestra opresión.

Sin duda que estas mejoras vienen a significar un paso adelante y en particular, respecto al sistema penitenciario es necesaria y deseable la lucha solidaria con las Plataformas Revolucionarias y reivindicativas de la COPEL (organización autónoma de los presos) por unas mejores condiciones de vida en las cárceles del Estado Español.

Sens dubte que aquestes millores venen a significar un pas endavant i en particular, respecte al sistema penitenciari és necessària i desitjable la lluita solidària amb les Plataformes Reivindicatives de la COPEL (organització autònoma dels presos) per unes millors condicions de vida en les presons de l'Estat espanyol.

Però en tot cas, és igualment necessari un procés permanent de discussió, crítica i autocrítica, per a que la lluita per aquestes millores no arribi a convertir-se en un fi desitjable per ell mateix, sinó un mitjà que vagi adequant-se progressivament, sens dubte a través d'un procés ambigu, contradictori i conflictiu però no per això irrealitzable i utòpic, a l'objectiu final: una societat sense explotació ni opressió, sense presons.

Pero en todo caso, es igualmente necesario un proceso permanente de discusión, crítica y autocrítica, para que la lucha por estas mejoras no llegue a convertirse en un fin deseable por si mismo si no en un medio que vaya adecuándose progresivamente, sin duda a través de un proceso ambiguo, contradictorio y conflictivo pero no por ello irrealizable y utópico, al objetivo final: una sociedad sin explotación ni opresión; sin cárceles.

SOLIDARITAT AMB ELS PRESOS SOCIALS EN LLUITA !!!

TOTS ELS PRESOS AL CARRER !!!

CREEM GRUPS DE RECOLZAMENT A LA COPEL !!!

CONTRA LES PRESONS. CONTRA UN SISTEMA D'OPRESSIO SOCIAL QUE NECESSITA PRESONS PER A SUBSISTIR !!!

Doscientos cincuenta presos, trasladados de la «Modelo» de Barcelona

TRAS EL MOTIN DE SABADO Y DOMINGO

RECLUSOS DE LA CARCEL MODELO, DE BARCELONA, TRASLADADOS A OTRAS PRISIONES

● **Varios reclusos y policías resultaron heridos**

Conflictos en numerosas prisiones

Los reclusos sociales continúan su lucha por la amnistía total

Continúan en las cárceles españolas los conflictos en torno a las condiciones de vida de los presos comunes y las reivindicaciones de la Coordinadora de Presos en Lucha (Copel) puestas al día por el reciente decreto de amnistía, que deja fuera a los llamados *delincuentes sociales*. Las cárceles de Madrid, Vizcaya,

Barcelona, Málaga, Valencia, Cartagena, Córdoba, Avila, Lérida y Segovia, al menos, registran estos días situaciones anormales, que podrían extenderse al resto de los centros penitenciarios españoles, de los que apenas existe información, como es el caso del penal del Dueso o del de El Puerto de Santa María.

Prisiones

Continúan las autolesiones de presos comunes, en Bilbao

SE TEMEN NUEVOS DISTURBIOS EN LAS PRISIONES

Motín en la cárcel de Castellón

Barcelona

SE SUICIDA UN PRESO COMUN

Segovia

SEIS PRESOS COMUNES SE AUTOHIEREN GRAVEMENTE